

I MUA I TE AROARO O TE TARAIPUNARA

WAI 2700

WAI 2872

I TE TAKE Ō

te Treaty of Waitangi Act 1975  
(te ture)

Ā

I TE TAKE Ō

te Mana Wāhine Kaupapa Inquiry  
(Wai 2700)

Ā

I TE TAKE O

tētahi tono a **Dr Leonie Pihama,**  
**Angeline Greensill, Hilda**  
**Halkyard-Harawira, Mereana**  
**Pitman** rātou ko **Te Ringahuia**  
**Hata (Wai 2872)**

## NĀ KŌRERO A TĀKUTA HIRIA HAPE

Ka tāpaea i te rā 27 o Hūrae 2022

RECEIVED

Waitangi Tribunal

27 Jul 22

Ministry of Justice  
WELLINGTONANNETTE  
SYKES & Co.  
barristers & solicitors8 – Unit 1 Marguerita Street  
Rotorua, 3010

Wāea o te tari: 07-460-0433

Ngā Rōia: Annette Sykes / Hinerau Rameka / Camille Houia  
Imeera: [asykes@annettesykes.com](mailto:asykes@annettesykes.com) / [hinerau@annettesykes.com](mailto:hinerau@annettesykes.com) /  
[camille@annettesykes.com](mailto:camille@annettesykes.com)

## Table of Contents

<b>Tūhoe Pōtiki</b> .....	6
Riri whenua.....	7
Tāhae whenua .....	7
Mau here [1867].....	8
Rūri whenua [1896] .....	8
Rangatira o Hāmua .....	8
Whakapapa o Hāmua .....	9
Tūāpapa.....	10
Kuia Rangatira .....	10
Mahi ia rā .....	11
Kui Peti Vercoe Nohokau .....	12
Kui Peti Vercoe Tiakiwai.....	13
Kui Wairimu Maata Matehaere.....	15
Kaikiri kino .....	16
Arohanui.....	17
Mautini .....	18
Te Pakarutanga o Maungapōhatu .....	19
Hahu tūpapakū .....	20
Ngautoka te urupā tapu .....	21
Te Urupā i Waikirikiri.....	22
Kui Pare Vercoe Thrupp .....	23
Whakawhānau tamariki.....	24
Whare-tangata.....	25
Hauora o te wahine .....	27
Wairua .....	27

Tinana.....	28
Hinengaro .....	29
Whānau (Hape, H. 2015:16) .....	29
Mana .....	31
Te Mana Rangatira o Te Wahine .....	32
Whakarāpopoto i aku kōrero.....	33

## E TE TARAIPUNARA

### Background

1. Ko Hiria Celia Hape ahau. I whānau mai ahau i te hōhipera i Whakatāne. Ono tekau mā iwa aku tau. Ko au te Kaikaranga o te marae o Waikirikiri i Ruatoki. Nāku ēnei kōrero engari nā ngā kaumātua o Hāmua me aku tuakana au i āwhina ki te whakahuihui.

*Ko Maungapōhatu me Parekohe ngā maunga*

*Ko Ohinemataroa te awa*

*Ko Waikirikiri te marae*

*Ko Toikairākau te whareni*

*Ko Kura-i-monoa te wharekai*

*Ko Hāmua<sup>1</sup> me Ngāti Mura aku hapū<sup>2</sup>*

2. He Kaitohutohu Motuhake ahau, arā, ko au anō taku rangatira, he Pūkenga mō wētahi o ngā tari kawanatanga. He Pūkenga mā te Kooti Teitei, mo te keehi Takutai Moana (MACA) a Te Whakatōhea (Re Edwards). Kua mahi ahau hei Kaiwhakamāori mō ngā keehi a Pāhauwera me ngā hapū o te moutere o Mōtītī. A te marama o Māhuru e tū mai nei, ka mahi anō ahau mā te kooti teitei hei kaiwhakamāori, mō ngā take takutai moana (MACA) a ngā hapū e toru o Ngāti Porou (Ngā hapū o Tokomaru Ākau, Ngā hapū o Kokoronui ki te Toka a Taiau Takutai Kaitiaki Trust, me Te Whānau a Ruataupare ki Tokomaru). Ko ahau tētahi o ngā kuia a te Kāwana Tianara. Anei kei **Tāpiri “A” (Exhibit “A”)** he kōrero mō ngā mahi nui kua tutuki i ahau, i ngā rua tekau tau ki muri.

---

<sup>1</sup> Best, E. *Tūhoe The Children of The Mist Volume two geneological tables and Maps*. Table No.24; Hamua sub-tribe of Tūhoe whakapapa. (1925)

<sup>2</sup> Iopata, G.R. “*Ko taku pito taku herenga ki te whenua e tū rangatira ai ahau*” An unpublished thesis submitted to Te Whare Wānanga o Awanuiārangi in fulfilment of the requirements for the degree of Master of Māori Studies (2015:65). My pepeha which is the same as my sister Georgina Rarotapuhikura Iopata.

3. Ka tautoko aku kōrero i te kaupapa a Wai 2872, koinei ngā kōrero mai te pūrongo ārahi a *Te Arataki*<sup>3</sup> – mo wēnei whakawātanga Tūāpapa. Anei aku kaupapa kōrero:
- a. Mai i ngā kōrero mō wēnei kuia rangatira o taku whānau o taku hapū otirā te iwi o Tūhoe, he whakamārama taurite tēnei mō te kaupapa o te mana wahine (*The definition of mana wahine from a Tūhoe perspective though the stories of three prominent Kuia in my whānau and hapū*);
  - b. He aha ngā akoranga matua i mau mai i ngā korero tukuiho, ngā hītōria, tikanga āria mai e ai ki a Tūhoe kōrero me ana whakaaro, mō te tapu o te wāhine (*What key lessons we learn from traditional narratives and their history of struggle and survival*);
  - c. Ngā tikanga huatau, mō te tapu o te wahine, e ai ki a Tūhoe kōrero, me tōna ake whakaaro (*Key tikanga concepts of te tapu o te wahine from a Tūhoe tribal narrative and perspective*);
  - d. Ngā tūranga rerekē o te wahine i roto i ngā rīri whenua, i ngā pakanga o te ao, me ngā āhuetanga whakawhānau pēpi (*The different roles wahine played in times of conflict, war, and birthing practices*); me
  - e. Te hīranga o te whakapono Māori mō te whare tangata mō ngā wāhine o Tūhoe me ngā momo āhuetanga whakapakeke pēpi, opeope pēpi e pā ana ki te hauora me te oranga tonutanga o te whānau me te hapū (*The significance of the Māori spirituality of te whare tangata for Tūhoe wahine and the role this plays in nurturing and protecting the health and wellbeing of their whānau and hapū*).

---

<sup>3</sup> Wai 2700, #2.5.36(b))

## Whakapapa

4. Ko Hape, ko Pōtiki, ko Tūrangapikitoi o mātou tīpuna<sup>4</sup>. Ka moea e ngā uri o ēnei tīpuna ngā uri whakaheke o te waka o Mātaatua, katahi ka taurite, he uri anō mātou nō Tūhoe Pōtiki.
5. Ko tō mātou whare tipuna ko Toi-kai-rākau. Kei ōna pakitara e iri ana ngā kōrero ō nehe, mai rānō i a Māui Tikitiki a Taranga.<sup>5</sup>
6. Whakapapa o Toi-kai-rākau me Kura-monoa ki ahau o Tūhoe<sup>6</sup> kei roto anō tēnei whakapapa i te pukapuka whakapapa a Te Peehi.
7. Whakapapa o Tūhoe Pōtiki (Te Peehi, 1925:No.8,) ki a Te Maunga me Hinepūkohurangi.

<p>Te Maunga = Hinepūkohurangi Pōtiki Hinetitama = Tāneatua Paewhiti = Tamatea-ki-te-huatahi <b>Tūhoe Pōtiki</b></p>
--

## Tūhoe Pōtiki

8. Koinei taku whakapapa mai i a Tūhoe Pōtiki. (km=ka moe; kp=ka puta). Km a Tūhoe Pōtiki ia Paretaranui kp ko Murakareke. Km a Murakareke ia Hinga-pae-ki-tawhiti kp ko Muraanini. Km a Muraanini ia Pūheti kp ko Te Whatu-kauae-nui. Km a Te Whatu-kauae-nui ia Rangikāwhaki kp ko Te Oina. Km a Te Oina ia Tapapatū kp ko Ngā-umu-erua. Km a Ngā-umu-erua ia Whirikai ka puta ko Rangiruru. Km

<sup>4</sup> Best, E. *Tūhoe The Children of the Mist Volume two Geneological tables and maps*. Table No. 5; Te Hapuoneone, original people of Ruatoki, Te Waimana and Ōhiwa which includes Hape and others mentioned above.

<sup>5</sup> Thrupp, H. *Evidence of Hori Thrupp* This evidence was presented in the Rongokarae meeting house at Tauarau marae during the Tuhoe Land Claims meetings where Kaumātua from Ruatoki were given the opportunity to speak.

<sup>6</sup> Iopata, G.R. “*Ko taku pito taku herenga ki te whenua e tū rangatira ai ahau*” An unpublished thesis submitted to Te Whare Wānanga o Awanuiārangī in fulfilment of the requirements for the degree of Master of Māori Studies (2015:67)

a Rangiruru ia Te Hau kp ko Hinekiatorangi. Km a Hinekiatorangi ia Tamaro ka puta ko Te Waara. Km Te Waara ia Wirinia kp ko Matehaere. Km a Matehaere ia Harry Vercoe kp ko **Rarotapuhikura**. Km a Rarotapuhikura ia Frederick Thrupp kp ko George Frederick Thrupp. Km a George Frederick Thrupp i a Rotira Rachel Poha kp ko au ko Hiria Celia Hape.

### **Riri whenua**

9. I tīmata mai aku whakapapa o Pōtiki 1<sup>7</sup> i ngā tau (1500) kotahi mano rima rau. Kei tīmata ake i ngā kōrero i runga i te mata o te whenua i Te Urewera i a Pōtiki Tuatahi. [1600 - 1620], Nō ngā tau 1600 a Te Rangimonoa he tipuna anō i **Paraeroa** e noho ana. Nō te 1620 ko Murakareke; ko tō mātou tipuna tēnā (1800-1820). I roto i ngā tau kotahi mano waru rau, i te pakanga ngā iwi engari ka huri tonu ake ngā pakanga me Ngāti Pūkeko, Ngāti Manawa, Pōmare me Ngāpuhi, he maha ngā whawhai Māori i roto i Te Urewera. Tae noa mai ki te 1825 ko Te Maitaranui tērā i patua. Nō muri mai ko ngā pakanga me Ngāti Awa e kīia ai he pakanga neke atu i te rua rau tau te roa. Ko tērā anake te pakanga pērā rānō te roa o a rāua rīriri.

### **Tāhae whenua**

10. Te rironga o ngā whenua o Tūhoe i te karauna. I mua i te hangaiatanga mai o te ‘Confiscation Act’, ko te Suppression of Rebellion Act i pāhia e te kāwanatanga i te tau 1863 ki te whakakaha i te mana o te karauna ki te whānako i ngā whenua o Ngai Tūhoe. Nā te ture ‘New Zealand Settlements Act’ 1863 i tū ai te pou tarāwaho-ā-Ture mō te tāhae whenua mai i te Māori. (Marr, 1991: 6-42) Ka tāhaehia e te kāwana ngā whenua o Tūhoe i Ruatoki me te Waimana i te whakapae teka nā Tūhoe i kōhuru i a Volkner me Fulloon. I te te 17 Hanuere 1866, koinā te whakawhiu a Kāwana Kerei i tana takariri ki te takahi i te whakapono o te iwi Māori mai i te Paimārire; he whakapono kino nā te rēwera kē - ka tāhaehia ngā whenua. Ka hōhonu kē atu te whakamau a Tūhoe me tana tū maitai ki ngā mahi a te karauna, ka kaha kē atu te pupuri i ōna whenua, me te kore e taka ki raro i te karauna. Ahakoa i te noho tatararua i nga whakahaere a te Kōti me Tiati Brown i te tau 1862, i kohatu

---

<sup>7</sup> Best, E (1925). ‘*Tūhoe The Children of The mist Volume 1*’ In the Appendix section. Pōtiki1 flourished 1500.

ngātahi o rātou whakaaro mō tēnei take kia kore e tukuna, kia tāhaehia ngā whenua o Tūhoe.

### **Mau here [1867]**

11. Nō te tau 1867 ka riro atu i ngā hōia me ngā kūpapa a te Kāwana ētahi o Tūhoe - ko Te Makarini Waiari rātou ko Te Ahoaho, ko Te Ahikaiata, ko Hemi Kopu, ko Utiera Tuau. Ka heria rātou ki Whakatāne. I reira ka purihia rātou ki te Ana-o-Muriwai e Ngāti Pūkeko. Kei te wahapū o te awa o Ōhinemataroa, i Wairaka, te Ana-o-Muriwai [1868 -1869] - Nō te tau 1868 ka hoki mai a Te Kooti mai i Wharekauri, ana, i te tau 1869, ka tae mai a Te Kooti me ōna whakarau, ka haotia e ia a Whakatāne me te Raupō-roa, ka riro atu i a ia te hunga o Tūhoe i purihia e Ngāti Pūkeko.

### **Rūri whenua [1896]**

12. I te tau 1896 ka pāhitia te ture rāhui i Te Urewera. Ka tohuhia nā komihana ki te whakatau nō wai ngā whenua i Te Urewera. Ko aua komihana, ko Te Mete (Tiamana) rātou ko Tiati Patara, ko Numia Kereru, ko Tūtakangahau, ko Mehaka Tokopounamu, ko Te Pou Papaka, ko Hūrae Puketapu. Nō te tau 1899, ka tīmata ngā mahi a aua Komihana. Koinei anō ngā koroua i tuku kōrero ki a Te Peehi, arā ko Tūtakangahau tana tino koroua tuku kōrero.

### **Rangatira o Hāmua**

13. Ko Utiera Tuau te tangata nāna ētahi kōrero māia mō Ruatoki ki uta. Ko **Paraeroa** paraka e whakahaerehia ana mai i ngā tau 1899, ā, tae noa mai ki te wā haina i ngā kerēme a Tūhoe. Ka kitea kua neke atu i te rua rau tau e noho ana te whānau ki runga i taua paraka whenua, e nohoia tonuhia nei e tēnei whānau i tēnei wā, ko te kōrero kei te kā tonu tana ahi. Ka puta te auahi mai i te kāinga, ka mōhio he tangata kei reira. Koinei te whānau o aku Tīpuna a **Hinekiatorangi** me Tamaro e noho ana ki runga i a Te Tewhatewha kei roto i a Paraeroa poraka.



## Whakapapa o Hāmua

14. Te whakapapa o te hapū o Hāmua heke mai ki ahau;

### Whakapapa 1

Ha  
Rua-ngarahu  
Rangi-pio  
Tēhuna  
Rangi-kāwhaki  
**Te Oina**

### Whakapapa 2

**Te Oina** = Tapapa-tū  
|  
Ngā-umu-erua  
Rangi-ruru = Te Hau  
|  
Te Reinga ----- Mura ānini ----- Tanguharuru --- **Hinekiatorangi**

### Whakapapa 3

**Hinekiatorangi** = Tamaro  
|  
Te Waara = Wirinia  
|  
Mateheaere = Harry Vercoe  
|  
Rarotapuhikura Pare Vercoe = Frederick Alexander Thrupp  
|  
George Frederick Hori Thrupp = Rotira Raumati Poha  
|  
**Hiria Celia Hape**

15. Te Oina km ia Tapapa-tū kp ko Ngā-umu-erua. Na Ngā-umu-erua nāna ko Rangi-ruru. Km a Rangiruru i a Te Hau kp ko Te Reinga (1); ko Mura-ānini (2); ko Tangiharuru (3) me Hinekiatorangi. Km a Hinekiatorangi i a Tamaro kp ko Te Waara. Km a Te Waara ia Wirinia kp ko Mateheaere. Km a Mateheaere i a Harry Vercoe kp ko Rarotapuhikura Pare Vercoe. Km a Rarotapuhikura Pare Vercoe i a

Frederick Alexander Thrupp kp ko George Frederick Hori Thrupp. Km a George Frederick Hori Thrupp ia Rotira Raumati Poha kp ko ahau ko Hiria Celia Hape.

### **Tūāpapa**

16. Ko te Whakapapa te tūāpapa hononga a wēnei kuia wāhine ki te whenua, he whenua heke mai i ngā kuia ō mua, i tū rangatira ki runga i tēnei whenua. Ahakoa ngā pakanga whenua ki ētahi atu iwi, ki te karauna rānei kei runga tonu tēnei whānau i ōna tīpuna whenua e noho nei. Koinei tonu te hononga nui o ngā wāhine o tēnei whānau ki te whenua mai i a Murakareke tuarua, ki a Hinekiatorangi, ki a Wirinia, ki a Matehaere, ki a Kui Rarotapuhikura, ki a Hori, ki ahau.
17. He maha ngā wāhine o tēnei whānau, tokowhitu ngā tuāhine o taku pāpā, ana, tokowhitu ngā wāhine o tōku whānau, ko ahau te nama tokowhā o te whānau, kei te kāinga te nuinga o mātou e noho ana, ko taku tuakana ko Mere Black kei Tāmaki tonu e noho ana, engari tāria te wā ka hoki mai ia ki te kāinga. Ka pakeke haere te tangata nō Te Urewera, ka kaha haere te kukume o tana toto kia hoki mai ia ki te kāinga noho ai, ara ki Te Urewera.
18. He kaha te mana o ngā kuia o tēnei whenua. He kuia pakari<sup>8</sup>, he kuia manawaroa, he aumangea, he manahou, he mauri tau. Koinei te rārangi whakapapa hononga ki te whenua, i tipu mai ki roto i a Te Urewera, i rongu te kiri i te mātao, te hau makariri o Te Ōkiwa<sup>9</sup>.

### **Kuia Rangatira**

19. Me hāngai aku kōrero ki ōku ake kuia; ngā tamāhine a Matehaere Te Waara me Harry Vercoe ki a Wairimu, e mōhiohia ana ko Kui Maata, me Rarotākohe, e mōhiohia ana ko Peti.

---

<sup>8</sup> Pakari – *physically and mentally strong*; manawaroa – *resilient, stamina, staying power*; aumangea – *persistent, brave, determined, steadfast and tencious*, manahou – *resilient, long suffering*, mauri tau – *calming spirit*.

<sup>9</sup> Hape, H (2015;211) ‘*Kauaka e tawhiti mai i to maunga*’ Thesis in fulfilment of the requirements for a Doctor of Philosophy, Te Whare Wananga o Awanuiarangi, Whakatane.

20. I whānau mai a Matehaere Te Waara Vercoe ki Maungapōhatu i te tau 1864 ka mate i tana kāinga i Waitapu, Ruatoki, 19 Mei 1944; kua waru tekau ana tau. Ko tana hoa rangatira a Henry Harry Vercoe i whānau mai i Tāmaki Makaurau i te tau 1857 ka mate ia i Waitapu i Ruatoki i te 12 Tihema 1939, kua waru tekau mā rua ōna tau. Ka nehua te koroua nei ki roto ki tana ana raima i waho mai i tana whare i Waitapu<sup>10</sup>. Me ngā tohutohu a te Kuia Matehaere kia mate ia, ka hahu ai i a koro Hare ka whakahoki ki Te Arawa ki tana iwi o Ngāti Pikiao.

- Ko **Wairimu Maata Vercoe** i whānau mai i Paraeroa i te tau 1894.
- Ko **Rangitakohe Peti Vercoe** i whānau mai i Waitapu ngā 1899 -1940's (I mate tamariki).
- Ko **Rarotapuhikura Pare Vercoe** i whānau mai 20 April 1903 ka mate ia i te 29 Tihema 1973 (70)

### **Mahi ia rā**

21. I heke mai wēnei kuia mai i ngā kāwai rangatira o ngā pae maunga o Te Urewera a Maungapōhatu, ka hoki mai ki Ruatoki ko Te Reiroa, ko Parekohe, ko Taiarahia. I pukumahi katoa wēnei kuia ki te mahi. I te whāā karaka ia rā, kua pākokohia te pakitara o te whare, kua puta ko ngā karakia moata.

22. Ka mutu ngā karakia moata, kua maranga ake te whare i mua i te whiowhiotana o ngā manu. Tahu te ahi, kua hū te wai mō te kapu tii ki te whakamahana i te tinana i mua i te puta ki waho ki te ngakingaki i te maara kai, ka whakamāku, engari pēnā ko te takurua, ka huripokihia te maara kai kia nohoia e te hukapapa te whenua hei patu i ngā otaota kino, ka ruirui, ka hutihuti i ngā otaota.

23. Koinei ngā mahi o te marama o ngā makariri, he whakarite i te whenua mō te wā ka tika ki te whakatipu i ngā hua hou, i ngā tamahou rānei. Koinei ngā mahi a te

---

<sup>10</sup> Hape, H (2015;62) '*Kauaka e tawhiti mai i to maunga*' Thesis in fulfilment of the requirements for a Doctor of Philosophy, Te Whare Wananga o Awanuiarangi, Whakatane.

whānau ki te whakareri i te whenua, kia tae ki te wā tika ka whakatipu kai, hei whāngai i te whānau.

24. Ki ngā mātua o taua wā ka kore e tipu tō maara kai ka haere hiakai ō tamariki. He nui ngā tamariki i whāngaihia e to mātou kuia, i akohia ngā tamariki ki te mahi i roto i te maara kai.
25. Ka mutu te mahi maara ka haere ki te kōawa ki te horoi, katahi ka kai mō te ata. He kai tahi te whānau nei, koinā anake te wā tika mō te kōrerorero, me te whiriwhiri i ngā mahi mō te rā, ana, mā wai e mahi, ko wai ka noho ki te whare ki te tunu kai mā te hunga kei te mahi. Ko te miraka kau, whāngai kararehe; poaka, heihei, rakiraki te mahi a ngā tamariki.
26. Ko te kōhi i nga hēki anō tētahi mahi tino pai rawa atu. Ahakoa ko tēhea wāhanga o te tau ka mahi haere tonu ngā kuia i runga i te whenua. I te wehenga atu o Maata hei wahine mā Rua Kenana, ka mahue mai ko Peti me taku kuia ki te mahi pāmu i te taha o rāua mātua me te Kuia Matehaere me Harry Vercoe.

#### **Kui Peti Vercoe Nohokau**

27. Ka moe a Kui Peti i a Nohokau; nō Te Arawa tēnei tangata. He tangata tino pai ki te tiaki i tēnei o mātou kuia, i whakaputa katoahia e ia tōna aroha ki runga i te kuia nei. I noho rāua ki Waitapu ki te taha o Kuia Matehaere me Koro Hare.
28. Ko Nohokau i āwhina tō mātou koroua a Hare Vercoe ki te miraka (kutētē rānei) i ngā kau, me te tiaki i ngā hipi. Ko te whāngai poaka tētahi o ngā mahi nui i muri mai i te miraka kau. Rawe kē te noho a te whānau nei; karekau noa i aronui ki ngā mahi tinihanga a te kāwanatanga o wērā wā, engari ko te noho haumarua a te whānau ki runga i ō rātou paraka whenua te mea nui.
29. Nō tētahi o ngā haerenga a Nohokau ki muri atu i te paamu i Waitapu i te karahiwi o Pongahikitū, ki te pupuhi manu, kāre i hoki ora mai. I haria e te koroua nei āna kurī ki te haerērē, engari karekau ana kuri i aata tau, ka pahupahu haere tonu, he whakamataku manu noa te mahi a nga kurī nā. Ka huri atu te koroua Nohokau nei

ki tētahi o āna kurī pahupahu, ka huria tana pū, ko te taha pati o tana pū i raro, ka haua atu e te koroua rā te ūpoko o tana kuri, ka pakū te pū, ka tika ki te kanohi o te koroua Nohokau, mate tonu atu te koroua rā.

30. Ka rongohia te pakū o tana pū ka pōhēhē kua tae he manu. Kia puta haere mai ko ngā kurī, ka mōhiohia kua raruraru te koroua rā. Nō konei te rongona o te whānau i te ngau o te mamae, te tīhaehae o te ngākau, te whakaheke o te kuia Peti i te matenga o tana hoa rangatira a Nohokau.

31. He mamae roa tēnei āhua ki a kui Peti, he tino uua mōna, te noho wahangū, te noho pouri, me te noho pouaru. Ahakoa i te taha ia i te whānau, ana pākeke a Kui Matehaere rāua ko koro Hare, ko Kui Pare tana tino hoa, hei kōrerorero, hei manaaki i a ia, hei hoa kukume mai i a ia mai i te pōuri.

32. Ka haere a Kui Pare ki te mahi i runga i te paamu ka noho mai a Kui Peti ki te taha i tōna māmā a Kui Matehaere ki te mahi i ngā mahi o te whare. Ka puta te aroha o Kui Pare ki tōna tuakana, ka kōrero atu māna tonu ia e manaaki, māna hoki e hiki ngā mahi taumaha o te paamu, kaua noa ia e māharahara, ko tōna oranga te mea nui.

33. I tautokohia e te whānau katoa tae atu ki ōna tungane a Te Reiwhati, me Hōhepa. Ko Te Reiwhati te tuakana o te whānau, ahakoa he māmā noa tōna, hoki tonu mai ia ki tana pāpā Hare me Kui Matehaere noho ai. Nā Te Reiwhati i whakatikatika i ngā rūmate o Nohokau, ara koia te waha kōrero mō tōna tuahine.

### **Kui Peti Vercoe Tiakiwai**

34. Ko Rangitakohe Peti Vercoe i whanau mai i Waitapu i ngā tau 1899 -1940's. (i mate tamarikihia).

35. Ka huri te wā ka moe a Kui Peti i a Akuira Tiakiwai ka hūnuku rāua ki Te Pūtere o Pōtaka noho mai ai. Koinā te kāinga o te Kuia Mahiti. He tamāhine a Māhiti nā Te

Whiu Maraki, ko ia tētahi toa rangatira nō Maungapōhatu,<sup>11</sup> nō te hapū o Tamakaimoana me ngā hapū o Waimana.

36. Ko Maraki tētahi o ngā kaiārahi i Te Matua Tangata i roto i te rohe whānui o Tūhoe, o Te Urewera. Ka moe a Te Whiu Maraki i a Ngātapa ka puta ko Māhiti Maraki. Ka moe a Māhiti Maraki i a Tiakiwai ka puta ā rāua tamariki, ko Akuira Tiakiwai te pōtiki.
37. Ka moe a Akuira Tiakiwai i a Peti Vercoe ka puta ā rāua tamariki a Hopaea Teepa, a Kaa Temoana, a Te Uruhina McGarvey, a Whaea Hana, a Puni Akuira Tiakiwa. I whānau mai tēnei whānau i Te Pūtere o Pōtaka i roto i te ngahere o Te Urewera.<sup>12</sup>
38. Koinei tētahi whānau tino ātaahua. He nui aku kōrero mō aku whaea me taku pāpara a pāpā Puni, engari ka waiho mō tētahi atu wā ka kōrero mō rātou.
39. Ko Karioi te maunga, ko Huitieke<sup>13</sup> te karahiwi, ko Moerangi<sup>14</sup> te kōawa, Ko Te Poho o Te Rangimona te tipuna whare, Ko Te Hau o Puanui te wharekai, Ko Ngati Mura te hapu, Ko Te Pūtere o Pōtaka<sup>15</sup> te marae, ko Te Rangimonoa te Tipuna.
40. Ko te kāinga tēnei i whānau mai ngā tamariki a Kui Peti rāua ko Koro Akuira Tiakiwai. Nā kui Peti tonu i āwhina tana hoa ki te wāwāhi i te whenua, ka whakareri te wāhi whakatipu huawhenua, me te whakatipu hua rākau. I whāngaihia anō e rāua he kararehe, he kau hei miraka, he poaka hei miiti.
41. Ehara nei ko ngā poaka hokona mai i te toa, he poaka kunekune kē te tino poaka i whāngaihia e ngā whānau o Te Urewera, mō ngā wā ka kore he kai ka ora tonu rātou i ā rātou kararehe me ngā kai mai i te maara kai.

---

<sup>11</sup> Hape, H (2015:62) '*Kauaka e tawhiti mai i to maunga*' Thesis in fulfilment of the requirements for a Doctor of Philosophy, Te Whare Wananga o Awanuiarangi, Whakatane.

<sup>12</sup> Hare, T. (2020:8) *Taku Kura Wairua* A thesis submitted in fulfilment of a Professional Doctor of Maori Development and Advancement, The School of Graduate Studies Te Whare Wananga o Awanuiarangi, Whakatane.

<sup>13</sup> Hape, H (2015:83) '*Kauaka e tawhiti mai i to maunga*' Thesis in fulfilment of the requirements for a Doctor of Philosophy, Te Whare Wananga o Awanuiarangi, Whakatane.

<sup>14</sup> Ibid (2015:83)

<sup>15</sup> ibid (2015:83)

42. I ngā wā o te Raumati ka kohia e ngā kuia nei a rātou kai kua whakaritea mō ngā marama makariri. Ko ngā huarākau ka purua ki roto ipu, ā, ka waiho. Ko ngā miiti ka tahua ka waiho ki roto i te tini kēne, ka purua atu he hinu kua whakarewahia kia toka ngā miiti ki roto, kua ūpokohia; ka waiho.
43. Ko ngā ika ka whakairihia ki waho kia maroke kua waiho ki roto i te whata iri ai. Ko te pai o te whata kāre e whitia e te rā. Whakairihia ai e ngā kuia me ngā koroua a rātou kai ki roto i te pātaka kai, ka hangaia kia teitei kia kore ai e uru atu he kiore. I wēra wā he kiore puihi anake ngā kiore o te ngahere, he rite tonu te hanga ki te ngeru/poti.
44. I mahia e kui Peti ngā mahi katoa i mahia e tana hoa rangatira. Ahakoa te pakupaku o tana tinana, i taea e ia ngā momo mahi katoa. I rite tonu te peka atu o Kui Pare mā runga i tana hoiho ki te tiro tiro i tana tuakana ka kawē atu he rourou mai i a kui Matehaere, me tana poraka hou nā Kui Matehaere i nitiniti mai i ngā wūru o āna hipi. Koirā anō tētahi tino mahi i mahia e ngā kuia nei ki te nitiniti poraka me ngā ngira i mahia e Koro Hare mai i ngā waea nama waru (8).
45. I mate tamariki a Kui Peti; nā te mau iui i pā mai ki tana tinana.

### **Kui Wairimu Maata Matehaere**

46. Ko Wairimu Maata Vercoe i whānau mai i Paraeroa i te tau 1894. Koinei te mātāmua o ngā tamariki a Kui Matehaere rāua ko Koro Hare Vercoe.
47. He Kuia taikaha a Maata, he kuia manaaki tamariki, manaaki tangata. He kuia noho piri ki tana Atua he hēpara hoki nō te hāhi ringatū. He rite tonu tana whakaako haere i ōna teina a Kui Pare me Kui Peti kia noho pono ki te Atua kia kauaka e tawhiti ngā whakaaro mai i te Atua.
48. Nā Kui Maata i āwhina a kui Matehaere ki te hiki i ngā mahi o te kāinga ōrite anō tana whakapau kaha ki te mahi i ngā mahi o te paamu. Ka oho i te whā karaka ki te karakia, ka mutu kua inu tii ki te whakamahana i te tinana katahi ka haere ki te

mahi i te maara kai. Ka āwhina ia i a Kui Matehaere ki te pāpāti i ngā tarau o ngā teina, ki te tuitui papangārua mō ngā takurua.

49. Ko tētahi atu mahi tino nui i a Kui Maata ko ia te tohunga mo te āwhina i ngā wāhine ki te whakawhānau pēpi. Anei ngā kōrero a papa Hori mō tēnei o ana whaea;

*Ko te wahine whakawhānau i ngā wāhine o Hāmua i te wā e taitamariki ana ahau ko Maata. Ko ia te mātāmua o ngā tamariki a Hare rāua ko Matehaere. Ko ia tonu te mea tohunga ki te whakawhānau tamariki. I whakahaeretia he karakia i te wā kua whakamamae te māmā rā. Ko Maata kei te mirimiri i te tuarā me te kōrero ki te māmā, kia mauri tau, kia pai ai te puta mai a te pēpi. Ka whānau mai ka whakahokia te whenua ki te whenua. Engari ko ngā pito ka tākae ki te rākau pito. E rua ngā rākau pito a tēnei whānau, ko te tōtara kei Waitapu, me te Matai kei Paraeroa. Kei Paraeroa kō ōku. I whānau mai ahau i Paraeroa.<sup>16</sup> (Hori Thrupp June 2001, kōrero-a-waha i Tāneatua)*

50. Ko Maata tētahi wāhine e kore e tuohu tana ūpoko ki te tangata noaiho, wahine māi tāne mai. I tū a Maata i runga i tōna ake mana motuhake, i tōna mana tangata, āe me kī i tū a Maata i runga i tōna wahine.

51. Ko Maata te hīira mo ngā whakawhiu ka tau ki runga i te whānau, ki runga rānei i ōna teina. Ka hoki mai ana a Te Reiwhati ko ia te rangatira whakawhirinaki o te whānau. Ko Maata i rongō i te taikiritanga o te tangata, he rite tonu tana rongō ki nga kōrero whakaiti i te whānau, whakaparahako i te whānau, nā te mea he mā te kiri o tana pāpā. Engari i uru atu a Maata ki roto i ngā whakawhiu a ngā Pirihimana ki runga i a Maungapōhatu.

### **Kaikiri kino**

52. I whakaekehia e ngā pirihimana a Maungapōhatu i te tau 1916 te ra 2 o Aperira i raro i te kōmihana o ngā Pirihimana a John Cullen. Ka takahia e Cullen āna ture a

---

<sup>16</sup> Thrupp, H. (2001) *Ngā Nohonga Kainga o Nga Mātua o Waikirikiri* This was a personal interview with the kaumātua Hori Thrupp and it was in his home at Tāneatua.



te karauna kia kaua rawa e whawhai, e patu tangata i te rā tapu. He ture hoki tēnei puta noa i te ao.

53. I whakamahia tēnei ture i roto i ngā pakanga nui o te ao. Koinei te tino heahea o ngā mahi a te Pakeha ki te iwi Māori o Aotearoa, kei te pakanga wētahi o ngā Māori i raro i te haki a te Karauna; i tāwāhi mō te pakanga tuatahi, kei konei kei Aotearoa, e whakaekehia ana ngā kainga o ngā Māori me ta rātou mōhio kua whakawhiti kē ngā toa Māori kua noho mai ko te tokoiti ki te manaaki i te haukāinga.

54. Ka pakū te pū ka hinga te tama a te Rua a Toko Rua me tana karanga whanaunga a Te Maipi Te Whitu (Webster, 1979:243-250) me te whakapae a te pirihihana mō ngā hara o Rua he kaikawaiūtanga<sup>17</sup> me tana hanga huinga kāinga; he hapori, anō nei e kore ia e aro ki ngā ture o te whenua kua whakatakotohia e ngā kawana o Ingarangi hei whakahaere i a tāua ngai Māori i runga i ō tāua whenua nei a Aotearoa.

55. Koinei te rā i tino rongō a Maata i te kaikiri o te tangata. Ka eke mai ngā pirihihana ka puihihia atu a Maata ki waho ki runga i te marae, me te āki a tētahi o ngā wāhine a te Rua,

*“Haere atu koe ki te kohikohi i ngā tamariki, kāre koe e pūhia e ngā pirihihana, ko koe tētahi o rātou, he Pākehā koe”.*

### **Arohanui**

56. Ahakoa te mamae o te kuia nei a Maata ki te rongō i tērā kōrero, ka oma atu ia ki te kohikohi i ngā tamariki, ka tōia atu e ia ngā tamariki ki rāhaki, ki te tahataha o te hiwi, ka hunaia kia kore e pūhia.

57. Ka noho ia ki te awahi i ngā tamariki. He whanaunga tonu wētahi nōna, ko ia tonu i te awahi haere i ngā wāhine me a rātou tamariki, te whakawhānau, te whāngai, ka manaakihia e ia. Kua uru kē mai a Sister Annie ki Maungapōhatu noho ai i taua wā, e kura ana ia i wētahi o ngā tamariki.

---

<sup>17</sup> Kaikawaiūtanga – treason, sedition, treachery

58. Ko Wi Whitu te koroua o Hema Temara, he kuia rongonui i noho ki Te Whanganui-a-Tara, ka mutu tana mahi kura māhita, ka mahi ia ki Te Papa. Ko koutou e mōhio ana i a Hema, he ōrite tana taikaha ki ngā kuia nei a kui Maata, a kui Peti me kui Pare, koinei anō hoki ōna kuia.

### **Mautini**

59. Ko te mahi kino a ngā Pirihimana nei ka mauherehia te iwi o Rua i runga i tana marae, ka turakihia ngā whare, ka karikarihia ngā maara kia kore e tipu he kai ki runga, ka whānakohia ngā taonga a Rua, ka tūkinohia ngā wāhine a Rua, ka patua, ka pūwherahia, ka whakaritea ēnei o mātou kuia ki te kurī.

60. Ko te wahine matua a Rua a Pinepine, i te noho tapu ia, engari ka oma mai ki tana tama i pūhia ra ki runga i te marae. Ka rongo ngā pirihimana he tapu kē te wahine rā ka kumea mai kia hoki ki tana whare i runga ake i te marae, ka kuhu atu ngā pirihimana rā ka turakihia te kāinga o te kuia nei, ka wāwāhia ana taonga; ngā mea karekau i whānakohia e rātou.

61. Kia eke rāno ki ngā hiahia a John Cullen, kia mōhio ia kua pakaru i a ia te kāinga nohonga o te rahi a Te Rua, katahi a Cullen ka wehe atu; mai i Maungapōhatu, ka haria e ia a Rua me wētahi o ana tāngata ki te herehere ki Mautini.

62. Kāre tonu i tukuna e Cullen kia whakahaerehia he tangihanga mō te tokorua i pūhia rā e rātou kia hemo, tēra e nui ake te aro ki te kī, ‘kāre rātou i te mōhio i haramai te kariri mai i whea, ko rātou anake ko ngā pirihimana i te mau pū. Koina tētahi hara tino nui e huri nā te tangata a te karauna ki te takahi i ngā ture kua horaina mai, me tana waha arero rua.

63. Koina kē te tino kēhua e patu nei i a ngai tāua te iwi Māori. Nā i Mautini ka titoa e te Rua tana waiata aroha mō tana wahine matua, he wahine rangatira nō Tamakaimoana.

64. Heoi ko tētahi tonu o ngā wāhine a te Rua ko Wairimu ka whānau nei tā rāua tama ka tapaina e te Rua te ingoa ko Iharaira, koinei te ingoa o ngā whakarau a te Rua,

ko ngā Iharaira. Inā taku mōhio i te kaha aroha pūmau o te Rua ki tēnei o ana wāhine, me tana whakaaronui mō āna wāhine i te wā e pēhia ana ia e te karauna. Anei tana waiata:

*Moe hurihuri ai taku moe i Mautini,  
Ko taku tau tonu kei taku manawa i ora!  
Whakaarorangi ai te rere a te manu,  
He karere mai koe nā Te Atakura i ora,  
Koi ana Wairimu huniaia tō pōriro,  
Kai rangona nuitia e Te Iharaira i ora,  
E rere, e rere rā, ngā wai o Mautini,  
Māku hei inu iho, hei manawa rā i ora.*

### **Te Pakarutanga o Maungapōhatu**

65. Te pakarutanga o Maungapōhatu ka hoki mai wētahi o ngā wāhine a Rua ki te Waimana noho ai. Ka hoki mai a kui Wairimu i te taha o Te Akakura ki reira noho ai me te whānau o te Akakura. Ka tūtaki a te kui Wairimu i tana tāne tuarua; Koro Moihi.
66. He wā roa tonu tā rāua noho ki te Waimana kia mōhio rāno a te Wairimu kāre e pā he raruraru ki runga i tana whānau ake i Waitapu, ana ka noho ora tana tama, katahi rāua ka hoki mai ki Waitapu noho ai, ki te āwhina ki te whakahaere i te paamu.
67. Pōuri katoa a Tūhoe i te whakawhiu nui a te karauna ki runga i a Tūhoe ki runga i Te Urewera. Neke atu i te wha tekau tau mai i te takahitanga o te whenua nei ki te whai i a Te Kooti.
68. Ko te kōrero a te karauna, ka taka tonu te ringa kaha o te ture ki runga i a Tūhoe, nā te kaha o Tūhoe ki te pupuri i tōna ake mana Motuhake, tōna tino rangatiratanga me tōna Mana ake e taea ai e ia ki te noho ora ki runga i tana whenua wehe mai i te karauna me te ture Pākehā.

69. Koinei noaiho tana hara. Engari kāre i mutu te whiu a te ringa kaha o te ture ki runga i a Tūhoe i hoki mai anō rātou (ngā pirihiimana) ki runga i a Ruatoki me a rātou pū e tohu atu ana ki ngā tāngata me ngā tamariki mokopuna e haere noa ana ki te mahi me te kura me ngā kōhanga reo.
70. Nō te Oketopa 2017 tēnā rā tino pouri rawa tēnā. Heoi ehara a Tūhoe i te tauhou ki ngā whakawhiu a te karauna, a te kawanatanga o te rā, me wētahi o ngā kooti o tēnei whenua, wehewehe tikanga, wehewehe Māori ki te Pākehā. Pēnā he ōrite te raru o te Māori ki te raru o te Pākehā, te nuinga o te wā, ka mau ko te Māori ki te hīnaki ka tukuna te Pākehā kia hīkoi.

### **Hahu tūpāpaku**

71. Mīharo katoa a Kui Matehaere me Kui Pare i te hokinga mai o Kui Maata ki te kāinga. Kawea mai e ia ōna mōhio katoa ki te kāinga ka huri ki te ako i ngā wahine o te whānau me ngā wāhine o te marae o Waikirikiri. Ka kawea e ngā pakeke a kui Maata ki te wai ka whakahaerehia anō ngā karakia mōna mō tana hoa a Moihi me tana tama a Iraia (poto mō Iharaira).
72. Ka noho rāua ki Waitapu, nō te kaha karawhiua e ngā waipuke ka whakatūhia he kāinga mō rāua ki te Takapau. Engari karekau te kuia nei e haere, ka noho tonu ia ki Waitapu ki te kāinga o tana māmā a Kui Matehaere. He nui ngā mahi tapu i mahia e tēnei kuia me tana māmā a Kui Matehaere. He hahu tūpāpaku mai i Waitapu ka whakahoki ki Ōhau. He nui ngā rangatira i mate mai ki Ruatoki, ka kawea mai ki Waitapu, ka nehua.
73. Tāria te wā ka hahua mai e kui Matehaere me ngā Tohunga a Hemi, a Te Raukaraka ka whakahokia rātou ki o rātou papakāinga nehu ai. Ko Kui Maata te mea taikaha o ngā tamahine a kui Matehaere, me te mōhio o Kui Maata ki ngā karakia me ngā tikanga mō wēnei mahi.
74. Ka pakeke haere ta rātou irāmutu a Wi Whitu ka riro ko ia te tohunga hahu tūpāpaku ka whakahoki ki ō rātou ake papakāinga. I whakaara akehia e au wēnei kōrero ki

te whakamātau he aha ake nei te tapu e kōrerohia ana i wēnei rā, ka riro mā te tāne anake e kawē, pēnā i mahi aku kuia i wēnei mahi i tērā wā.

75. Ko te mea kāre ahau i rongō ko te tū ō wēnei kuia ki te whaikōrero. I mōhio ahau he kuia karanga, he kuia pōhiri, he kuia apakura, he kuia karakia, he kuia tuku takutaku, engari kore rawa ahau i rongō kōrero mō te whaikōrero. O rātou mana ki roto i te whānau i mau pūmau, ko ngā tohutohu Māori katoa wēnei kuia, koina te pai o aku koroua Pākehā he mahi noa tō rāua korōria, ko rāua ngā ringaringa o ngā kuia nei. I mau tonu i ngā kuia nei te mana o rātou whenua. I mau tonu nei wērā tohutohu i a mātou i tēnei rā.

### **Ngautoka te urupā tapu**

76. He urupā tahito a Ngautoka, kai raro tonu mai i a Maunga Parekohe.

77. Kei reira katoa i mātou tīpuna o te hapu o Hamua me Ngāti Mura e takoto nei. Ko to mātou kuia a Pare me tērā o mātou kuia Tiria Tūhoro ngā whakamutunga ki te nehu ki Ngautoka.

78. He taumaha tonu ngā tikanga i kawea i tēnei urupā, arā, ko tētahi mō ngā kaikari i te rua. Ka tae atu ana ngā kaikari, mā te Tohunga e kawē ki te urupā, ka tohu ki te wāhi kari rua. Ka noho ngā kaikari ki roto i te urupā, kia nehua te tūpapaku ka tatari ngā kaikari kia puta katoa ngā tangata mai i te urupā katahi anō ka āhei ki te whakawātea mai i te urupā.

79. Engari mā te Tohunga rānō rātou e tuku mai ki waho o te urupā. Ka hoki atu te Tohunga ka tū ia ki te keeti me tana paraoa, rīwai ranei, hai ngau mā ngā kaikari ka puta mai i te urupā. Ka mutu i reira ka heke ratou ki tētahi kōawa i raro mai i te urupā, i reira kua taki te tohunga i ana karakia, katahi ka tāuwhi i ngā kaikari i te rua ki te wai. Ka horoi rātou i ngā oneone i mau atu ki o rātou pūtu, kamupūtu, rānei me ngā hāwara kari i terua.

80. Karekau e whakahokia mai ngā hāwara ki te marae, ka whakarērea katoa atu ngā taputapu ki roto o te heete ki waho mai o te urupā. Kia mutu rānō wēra mahi katahi

ka wātea ki te hoki mai ki te marae. He tūranga tino tapu tēnei mō te tāne ka tohua hei kaikari rua tūpāpaku. Ka akohia i ngā tikanga me ngā karakia tanu tūpāpaku.

81. I mua i te kuhunga ki te urupā, ka whakarērea katoa āu taonga mai i ō pūkoro ki waho o te urupā. Pēnā ka kawea atu ki roto i te urupa, nā te mea i wareware i a koe ki te tango mai i o pūkoro, ka purua atu ki roto i te rua tūpāpaku, karekau he kōrero (Hori Thrupp kōrero).<sup>18</sup>

### **Te Urupā i Waikirikiri**

82. Nō te tau 1970 ka tūwheratia te urupā hou ki te taha tonu o te marae i Waikirikiri. Ko Waikirikiri tonu te ingoa o tērā urupā. Nā te tūtata mai ki te marae, ngāwari noa te haere atu a ngā whānau ki te urupā ki te kite i o rātou uri. I runga i te pāpāngia o ngā whānau e te mate, nā te kaha tapu o ngā tikanga. Ka whakamāmātia e ngā tohunga te tapu o wētahi o ngā tikanga, pērā tonu i tēnei wā. Kua kore te hunga kari rua e tatari kia tae atu he paraoa he riwai rānei, engari ko te tohunga tonu tohu ai ki whea kari i te rua. Kia mutu tā ratou kari, reira te wai hei tāuwhi i a rātou. Mā te wai e whakawātea ngā tapu kai runga i a rātou.

83. Ko tētahi tikanga kei te mau tonu i te kāinga; ko te kore o te wahine hapū e kuhu ki te urupā. Ka noho te tapu o te wahine hapū, ahakoa he uri tata nō te tūpāpaku, e kore ia e āhei ki te uru ki te urupā. Ko te hunga karekau e mārama ki ngā tikanga te nuinga ko te hunga i noho mai i te taone. Ka mōhio rātou ki te whai tohunga hei karakia engari, tē aro he aha ngā karakia, ka mōhio noa rātou he oranga mō rātou kei roto. Ka noho ko ngā tāne tonu hei kaikari rua.

---

<sup>18</sup>Iopata, G.R. “*Ko taku pito taku herenga ki te whenua e tū rangatira ai ahau*” An unpublished thesis submitted to Te Whare Wānanga o Awanuiārangi in fulfilment of the requirements for the degree of Master of Māori Studies (2015:67)

### **Kui Pare Vercoe Thrupp<sup>19</sup>**

84. Ka tukuna e kui Matehaere a Kui Pare kia haere ki roto o Te Arawa mahi ai. I reira ka tūtaki i tana tāne tuatahi i a Wynyard Wikuku Rogers; i whānau i te tau 1897, i Maketū. I mate ia i te tau 1964 i Maketū, 67 tana pakeke.
85. Kotahi tā rāua tama ko Hoani Rogers, pēnā ia i te ora kua kotahi rau ngā tau o taku pāpara a Hoani Rogers, i tēnei tau 2022.
86. Ka uaua te noho a kui Pare ki Rotorua ka hoki mai ia ki te kāinga ki tana māmā me tana pāpā noho ai, i Paraeroa. Ka tīmata te kura a Hoani ka noho ia ki te taha o Kui Matehaere me Koro Hare i Waitapu.
87. Ko Kui Pare te tamahine i whakanohoa e Matehaere ki runga i te papa whenua i Te Tewhatewha, i Paraeroa, me tana hoa rangatira a Koro Wherēte. Ka tipu mai tā rāua pā harakeke ki reira. Tokowhā ngā tamariki i whānau mai ki reira ki te taha o te kōawa a Te Matai.
88. Nā kui Maata a kui Pare i āwhina, ki te whakawhānau mai i āna tamariki, me ngā koroua i Paraeroa e noho ana, ko Mīhaka i tērā taha o te awa, ko Tari anō tētahi. Koinei ngā Tohunga o te haahi ringatū. Ka tīmata ana te whakamamae o kui Pare, kua hopukina e koro Wherēte tana hoiho ka piki ka whakawhiti i te awa Ōhinemataroa ki Te Pūtere o Te Pōtaka ki te tiki i a Peti kia haramai ki te taha i a kui.
89. Kua kawea mai e koro Tiakiwai tana wahine ka noho ia mō te wā ka waiho i ngā kuia ki te awhi i a kui Pare. He nui te aroha i waenganui i ngā kuia nei me te kaha tautoko i a rātou anō. Ko koro Tiakiwai tētahi o ngā tohunga tuku i ngā karakia kia kore a kui e rongō i ngā whakamamaetanga o te whakawhānau pēpi.

---

<sup>19</sup> Hape, H (2015;20) '*Kauaka e tawhiti mai i to maunga*' Thesis in fulfilment of the requirements for a Doctor of Philosophy, Te Whare Wananga o Awanuiarangi, Whakatane.

90. Ko Koro Wherēte ka hiki katoa i ngā mahi whenua, paamu, me te manaaki i ngā tamariki. Engari i wētahi taima kua piki mai a Kui Matehaere ki te awa, ki te āwhina i tana tamāhine ki te whakawhānau i tana pēpi.

91. He rite anō wēnei tikanga pēnā ko Peti kei te whakawhānau pēpi kua tae atu a kui Pare mā ki te awahina, ka mahue tonu mai ngā tamariki ki a koro Wherēte me koro Hare.

### **Whakawhānau tamariki**

92. Anei wētahi āhutatanga i kawea e ngā kuia i akohia mai ki āhau e ngā kuia;

- a. I hangaia e te Wherēte he kāuta<sup>20</sup> kia wehe mai a kui Pare mai i te whānau, arā, āna tamariki, nā te tapu o tōnā whare tangata. Ka tahuna he ahi hei pāera i te tīni wai kia wera haere tonu. Koinei te mahi a te kuia he tūtakitaki i te ahi. Kia tata ki te wā ka whānau mai te pēpi kua whakamākuhia he miro hei tākae i te puku o te wahine me tana tuarā kia riro mā te mahana o te tākae e whakangāwari i te whānautanga mai o te pēpi. Ko wētahi ka whakamāhanahia he pēke kirikiri hei nohonga mō te whaea kia ngawari ai te ara e puta mai ai te pēpi. Ka haere tonu ngā karakia me ngā tohutohu a te kuia, koroua rānei e āwhina ana ki te whakawhānau i te pepi.
- b. Kāre i whakawhānauhia ngā pepi ki roto i te whare, i te kāuta rānei. Kawea ai te māmā ki te taha i te wairere, kōawa rānei ki reira ka rongo te pēpi e uru mai ai ki te ao tūroa i te wai e rere ana, he wairua whakarata pēpi tō te wai rere rā. Ka tukuna te wai kōpu kia rere ki te whenua, ka kawea te whenua mai i te kōpū o te whaea e te Kuia, koroua rānei ka waiho ki te taha, kia haumaru rānō te noho a te māmā me tana pēpi. Ka whakahokia te māmā me tana pēpi ki te kāuta, ka noho ko tētahi o ngā kuia ki te taha, i a rāua, ki te whakamahana i te kāuta me te whakarite kai mā te māmā.

---

<sup>20</sup>Thrupp, H. (2001) *Ngā Nohonga Kainga o Nga Mātua o Waikirikiri* This was a personal interview with the kaumātua Hori Thrupp and it was in his home at Tāneatua.



- c. Ka kawea e te koroua te whenua ka tāpukehia ki raro i te rākau pito, he tōtara kei Waitapu, he Matai kei Te Tewhatewha. E rua wēnei rākau whakamahihia kia ngāhoro rānō te pito kua kawea atu e te koroua ki taua rākau pito, ka kōwiria te peka rākau, kia ipu mai te āhua ka puru atu te pito, ka kōwiria atu anō te rākau kia kati, kia mau te pito o te pepi ki roto i te rākau, e tipu ai te rākau me te hononga o te pepi rā ki tōna whenua. Ka kite ana te tangata mōhio he rākau pito ka whāia atu e ia ngā kōpikopiko o te rākau me tana mōhio he pito mokopuna wēnei. Na tēnā mātauranga e mōhiohia ana he tapu tō tēnei rākau.
- d. Kia eke te rua wiki neke atu mō wētahi māmā kei te mauui, ka roa ake te noho puku mō rāua ko tana pēpi. Kia pakari ake te pēpi, kia piki te ora o te māmā, kia mutu te rere o te toto, katahi ka āhei ki te noho ngātahi me te whānau. Ka turakihia e te koroua te kāuta, ka hikina ngā tapu, kia mahea anō te whenua, kia kore e whara ngā tamariki.

### **Whare-tangata**

93. I whakaaro ake ahau me tuhi wētahi kōrero e mōhio ana ahau mai aku kuia, te āhua o te whare-tangata me te whakawhanau pēpi. Ko te whare-tangata he tapu rawa atu.
94. Karekau i kōrero whānuihia tēnei kaupapa inā rā te matakū koi mākutuhia mai tana tapu. He iwi matakū te iwi o Tūhoe. Koinā i kaha noho ai te tapu ki roto tonu i a mātou mahi me ngā whakahaere o runga i te whenua, maara kai, wāhi mahi kai i roto i te ngāherehere.
95. Pēnā e rere ana te toto mō taua wāhanga o te marama, kua utaina he tapu ki runga ki taua wahine rā.
- a. **Kia kua ia e haerēre ki mua i te huhua o te tangata.** *He whakatūpato, koi turuturu te toto ki mua i te tangata, kua whiua he kōrero ki runga i a koe me tō whānau, kua mate i te whakamā.*

- b. **Kia kua te wahine e mate wahine ana e haere ki te pōwhiri manuhiri ki runga i te marae.** *Ko te marae te kāinga o Tūmataenga, koi maringi te toto, he tohu tino kino rawa atu. Koina te tohu kaikaranga i waihotia ai mā ngā kuikui o te marae, kua mutu te whakawhānau tamariki, kua mutu te rere o te toto, kua mutu ngā mahi haututū o te ao.*
- c. **Kia kua te wahine kei te mate wahine e haere ki roto i tētahi urupā.** *He whakatūpato tēnei mō ngā wāhine katoa, ko te urupā tētahi wāhi tino tapu rawa atu, inā pēnā kei te mate wahine koe, karekau te wairua Māori e rata kia hikoia e koe te urupā, ka takahi atu o rātou ūpoko, koina te wāhi tapu katoa o te tangata, ahakoa kua mate ka haere tonu ngā tohutohu anō nei kei te ora tonu rātou. Karekau hoki e whakaae kia uru atu he wahine hapū ki roto i te urupā, koi mate tō pēpi. He nui ngā wāhine kua rongohia ahau e haere tonu ana ahakoa ngā tohutohu, ka poka tonu. Ana kāre i roa i muri mai kua whakatahē te pēpi. He rite anō ki te kawehia pēpi ki te tangihanga, ka rongohia tonu te pēpi rā i te wairua o te tūpapakua, kua kore te pēpi e rata.*
- d. **Kia kua hoki te wahine e mate wahine ana e haere ki te mahi i roto i tana māra kai.** *Korekore rawa e whakaae kia uru atu te wahine kei te mate wahine ki roto i te maara kai. Ka maroke katoa o tipu, e kore e pai te hua mai o to maara. Inā, i kore ai e whakaae ngā pākeke kia nui ngā tangata haere atu ki te ngakingaki, kia noho ki te iti. He wairua pai ka reka ngā kai, he wairua totohe ka mate o kai, ka kawa rānei. Koina anō ngā tikanga pēnā i te tunu kai koe, e kore e whakaae te wahine kei te mate wahine ki te tunu kai, ka kawa ngā kai.*
- e. **Kia kua ia e noho ki roto i tētahi wāhi me ngā tāne, i roto i te whare koia anake te wahine, ki runga i te tepu kai, ki runga ranei i ngā urunga / peramoe.** *Ka rongohia e te pakeke te haunga mai o tō mate wahine, ka rere rānei he toto, ka whakamā ko ngā whānau i āu mahi. He ōrite tēnei momo tapu ki te tapu ka utaina e ngā tohunga ki runga i te whānau, hapū rānei pēnā kua pā mai he mate ohore, he mate whawhatitata, he mate kino rānei ki runga i te whānau. Ka whakakaohia mai te whānau, ka whakahaerehia he karakia, ka whakatakotohia ngā kōrero whakatūpato i te whānau.*

### **Hauora o te wahine**

96. He nui ngā momo āhua o te whakapiki i te ora o te wahine.
97. Ka kawea tana hauora e tana wairua, tinana, hinengaro me te whānau. Ka kōrero tonu ahau mō ngā kuia nei. He kuia taharua ngā toto, arā, he Māori taketake nei nō Te Urewera, he Pākehā nō ngā whenua Ingarihi, Wīwī, Aotearoa.
98. Ka whānau mai ngā kuia nei he mā ngā kiri, he āhua Pākehā te hanga, he Pākehā ngā āhua, engari ko te reo he reo Māori, ko ngā tikanga nā te Māori. I kaha tautoko tō mātou koroua a Wherēte Tarapu kia akohia āna tamariki ki te kōrero Māori me ngā āhuatanga o te Ao Māori.
99. He mātauranga kei roto i taua ngāhere o Te Urewera. Ko ngā karakia i whakamahia e ngā kuia nei nō te haahi ringatū me te haahi Mihingare. Nō Hare Vercoe tērā haahi, ehara hoki nō Koro Wherēte, he Katorika kē ia. Ko te ako karakia tētahi tikanga tere ki te whakatau wairua kia pai te haere o ngā mahi.

### **Wairua<sup>21</sup>**

100. Ka whānau mai te tangata ki te ao ka whakatōhia e te Atua te wairua hei hoa haere mōna ki runga i te mata o te whenua. Ko te tikanga o te kupu wairua ko te kōrero mo ngā wai e rua. Ko te wai he pai ki te whāinu ki te tangata, he wai hei horoi, he wai kia whai oranga te tangata, he wai e taea te ūkui atu i te kino mai i tō tinana, i tō aroaro.
101. Pēnā he tangata ka haere ki tētahi wāhi tauhou, ko tana wairua ka rongopēnā e pai ana te wāhi e haere rā ia, ka whakaatuhia mai ia. Ka rongopēnā ngā kareao o te tinana, ka makariri tō tuarā, ka tūtū katoa ngā makawe i muri i to kakī, ka mākinakina katoa tō kiri pēnā he kino tēnā wāhi i haere nā ia.

---

<sup>21</sup> Hape, H (2015;215) '*Kauaka e tawhiti mai i to maunga*' Thesis in fulfilment of the requirements for a Doctor of Philosophy, Te Whare Wānanga o Awanuiārangi, Whakatāne.

102. Engari ka rongō anō te wairua tino ātaahua pēnā he pai te wāhi e haere ana koe, ka mahana katoa to tinana, ka mauri tau katoa tō wairua. Engari hei whakatūpato, ahakoa pēnā he wāhi pai he wāhi kino rānei, me mōhio te tangata ki te whakarongo ki tana wairua. Koinei tētahi taonga kua ngaro haere i a taua i a Ngai Māori.
103. Kua wareware ki te karakia, ki te whakamoemiti, ki te whakawātea i a koe i roto i ōu haerenga katoa. Ahakoa kua whakahaerehia ngā karakia moata, koinei tētahi āhuatanga i mau pūmau i aku kuia, he tikanga whakatūpato i a rātou.
104. Ko ngā whakawhiu a te tangata ka kitea, ko ngā whakawhiu a te ao kāre e tino kitea kia tau tonu ki mua i te aroaro o te tangata kua mahara ake. I ngā haerenga katoa a ngā kuia nei, ka haere rātou ki te karakia ki te taha o te kōawa i mua i te tīmata i ngā hīkoitanga o te rā.

### **Tinana**

105. He rite anō te tinana ki te wairua me opeope haere tonu, me manaaki, me tiaki. Koinei anake te tinana ka hōmaihia ki a koe, inā manaaki paihia. Anei ētahi tauria;
- a. Me moata te hoki ki te moe ia pō, kia neke atu i te waru haora e moe ana.
  - b. Kia mā te tiaki i tō tinana; mai roto ki waho.
  - c. Kia whakatā tō hinengaro i ngā wā o te moe. Whakamoea te hinengaro.
  - d. Kia pai ngā kai mō te tinana me tō roro. Whakamutua te kai i ngā kai kino.
  - e. Kaua e uru atu ki nga kōrero kōhimuhimu a wētahi, nā te mea huri atu ana tō tuarā kua kainga mai e rātou.
  - f. Akohia ki te noho puku, ka whakawātea i te hinengaro, ka noho mauri tau ki te kāinga.
  - g. Kaua e kai ngā kai taumaha i muri mai i te rima karaka, kia whai wā te whakatā i tō puku i mua i te hokinga ki te moe.

## Hinengaro

106. Ko te hinengaro tangata tētahi wāhi tinihanga katoa o te tinana mō te tangata. *Koirā e kī ana e ngā kuia, kia kaha te mahi kia kore ai te rēwera e uru atu ki roto i ngā whakararu e pēhi kino nei i tō hinengaro.*
107. Koina te āhuetanga kua tere ngaro i a tātou ko te wairua kaha ki te mahi. *Kia tere anō hoki ki te whakawātea i ngā wā katoa.*
108. Kia mau te whakaaro pai ki ngā tangata i ngā wā katoa. *Kaua e tukua ko ngā mahi pūhaehae a wētahi e uru mai ki te whakararu i tō hinengaro.*
109. Mā te whakaoraora i te tinana e ora ai te hinengaro. *Haere ki te hīkoi ia rā. Ako ki te kanikani hai whakakorikori tinana.*
110. Ka whakarongo ki ngā waiata hei āwhina ki te kati i ngā pukumahi o te hinengaro, ka tuku i tō wairua kia uru atu ki ngā kupu o te waiata. He āhuetanga katoa hei āwhina ki te whakaora mai i te tinana., ka ora ai te hinengaro. Koinei tētahi mauuiui kei te kaha patu i te iwi Māori, nā te roa e noho ana ko rātou anake, e noho mokemoke ana kua kore e kitea he huarahi kia puta mai rātou i tēnā āhuetanga.

## Whānau (Hape, H. 2015:16)

111. Me kōrero ake ahau mō te whānau. Ahakoa he whānau iti, he whānau rahi, ko te mea nui kia kawea te whakapapa ki ngā wāhi katoa. Ma tō whakapapa e ārahi, e kawea, e mōhio mai ai te tangata ko wai ia, nō hea ia, ko wai tana marae, maunga, awa, moana ranei. He aha ngā kōrero mō tana rohe, ngā hītoria me ngā purākau, ngā pakiwaitara hei whakakatakata i te tinana, kia ora ai te wairua, me te hinengaro, ka ora te whānau.
112. E ai ki ngā kuia nei, ‘*Pēnā he ringaringa raupā, moea*’. *Kia pakari, kia kaha kia manawanui*’.

113. Ko Te Urewera taku kāinga, taku whakaruruhau, taku wāhi noho, taku wāhi tapu. I pakeke<sup>22</sup> mai ahau i te taha o aku kuia, me ōku pākeke<sup>23</sup>, pāpara<sup>24</sup> māmā, tuakana, taina, te whānau o Rarotapuhikura Thrupp, i kīia nei ko Kui, ko Kui Pare rānei.
114. Ka rongō mātou ki tētahi wairua rerekē<sup>25</sup> rawa atu, ki roto i a mātou, ka kōrero ana mātou mō Kui Pare. He wairua āroharoha,<sup>26</sup> he wairua māhaki,<sup>27</sup> he wairua hari-koa,<sup>28</sup> he wairua ngākau iti,<sup>29</sup> he wairua whakaheke roimata,<sup>30</sup> he wairua whakahoki whakaaro.<sup>31</sup>
115. Ka rongō tonu te tinana e māhanahana haere ana te tinana, ka kōrero ana mātou mō Kui, koinei tonu taua wairua rā, ka kōrero ana mō ngā pae maunga, ōna kōawaawa, me ngā wairere.
116. Koinei hoki te āhua o te kaumātua a Hori, ka kōrero ana mō Te Tewhatewha, mō Paraeroa, mō Waitapu, mō tana marae a Waikirikiri. Karekau he rerekētanga ki a ia koirā katoa te wā kāinga i runga ake i te awa Ōhinemataroa i roto i Te Urewera. Koinei te āhua o te whānau nei me tā rātou noho ki runga i te whenua.

### **He rerekē ta te Pākeha ki tā te Māori**

117. Tēnā kia whakahokia ngā kōrero mō te whakawhānau pēpi, me ngā ture i whakahaerehia e ngā kuia me ngā koroua o taua wā. Ka tae mai a Pākehā ka kite i ā taua mahi ka pōhēhē he paruparu, ka pāngia te māmā me te pēpi e te mate.
118. Kāre a Pākehā e whakapono he mana kei roto i ngā karakia, kāre ia e whakapono i wehea mai te māmā mai i te whānau kia noho tapu tana whare tangata mai i te tirohanga kanohi, ka tūmeke ngā tamariki, ka matakū rānei.

---

<sup>22</sup> pakeke – raised, grew up,

<sup>23</sup> pākeke – parents or adults

<sup>24</sup> pāpara – uncle (s)

<sup>25</sup> wairua rerekē – different spirit

<sup>26</sup> wairua āroharoha – loving spirit

<sup>27</sup> wairua māhaki – peaceful spirit

<sup>28</sup> wairua hari-koa – joyful spirit

<sup>29</sup> wairua ngākau-iti – humble spirit

<sup>30</sup> wairua whakaheke roimata – tearful spirit

<sup>31</sup> wairua whakahoki whakaaro – remembering spirit

119. Kāre a Pākeha e whakaponono ko te ahi hei whakamahana tākae mo te puku me tana tuarā, kia ngāwari te whakawhānau pēpi. Inā, ka hangaia e Pākehā āna ture kia katia te karakia a ngā Tohunga, nā te mahi mākutu ki te tirohanga a te Pākehā, ka whakawhiua ngā wāhine Māori kia uru ki te hōhipera, ka takoto ki runga i ngā moenga makariri.
120. Ka whakawhiua te māmā kia tīraha koina te huarahi pai mō te whakawhānau pēpi, engari ki tā te Māori ka tū, ka tūwhera i ōna waewae, kia kopa paku nei ana ponga ki te pupuri i tana tuarā.
121. Ko te ara kua whakamāhanahia e ngā tākae hei āwhina i te māmā kia tūwhera te ara whakawhānau pēpi, kia ngāwari ai te ara puta mai a te pēpi. Mō te māmā hapū he uaua ki te piki ki runga i ngā moenga a te hōhipera, he makari te moenga, he uaua ki te whakahaere karakia, ka pīrangi te hōhipera me whakarongo noa te māmā ki ngā tohutohu a te nēhi (midwife).
122. E pai ana pēnā he Māori te midwife, engari pēnā he nēhi kāre e aro ki ngā tikanga a te Māori ka noho tonu tēnei hei tīhaehae i a tāua.

### **Mana**

123. Koinei te mana ki āhau ko te kuia e whakawhānau ana i āna tamariki ki te taha i nga kōawaawa o Te Urewera, me tana kaha ki te manaaki i āna tamariki. Engari i roto i a Te Urewera he noho whānau tonu te noho a ngā kuia o Tūhoe. I ahau e tamariki ana, he maha ngā whaea me ngā kuia i haramai ki te tiaki i a mātou i te wā i tīmata te whakamamae a taku māmā.
124. Ahakoa i te kāinga tonu tō mātou pāpā me tō mātou koroua, i haere tonu mai ki te āwhina ki te tunu kai, ki te whakapai i te kāinga me te whakareri i nga kākahu me te moenga mō te pēpi hou.
125. Ko te kupu *Mana* he taonga i tukuna mai e nga tīpuna ki a koe (Thrupp, R. 1969 kōrero-a-waha). Ka whānau mai te tamaiti ki tēnei ao ka whānau mai ia me tōna

mana motuhake (Thrupp, H. Kauhau Waikirikiri marae 1974). Ko tēnei mana motuhake i whakawhiwhia mai e ōna tīpuna me ngā atua.

### **Te Mana Rangatira o Te Wahine**

126. He maha ngā kōrero kua tuhia mō te mana wahine, engari karekau tonu i pūmau ki te mana rangatira o te wahine Māori. Inā kaupapa kōrero katoa kāre anō kia wehea mai he wāhanga e taea ai e ngā kuia ki te kōrero mo te mana rangatira o te wahine, kia puta ōna whakaaro, āhuatanga me tana wairua.

127. Ehara he ritenga ki te rangatiratanga o te kāwanatanga, ko te rangatiratanga o te mana o te wahine Māori ko te tūranga o te wahine ki roto i tana whānau, hapū kia rite ki tōna āhua i mua i te taenga mai a te Pākehā me āna ture, tikanga, i rerekē ai tāua te wahine Māori.

128. Ka hoki ki a Hinetītama, ka huri rā ki a Hinenuitēpō, ka kitea te kaha o te mana o te wahine, me tana aroha i whakaaro nui ai mō āna tamariki me ngā whakatipuranga katoa ka huri ana ki tua o te ārai.

129. Ki tā tēnei kuia rongonui a Rose Pere, tēnei kuia nō Tūhoe me Ngāti Ruapani, me Ngāti Kahunungu;

*Ko te tangata tuatahi he wahine. Ehara i hangaia e Tāne, e te Atua tāne rānei. Nā papatuānuku i hanga...e kī ana aku kaumātua, te take i hangaia he wahine te tangata tuatahi, ko te wahine ka whakawhānau i ngā tamariki katoa...Ko tātou katoa i ahu mai mai i te kōpū o te wahine. (Pere, 1994:167)*

130. E whakamārama ana i te mana o te wahine i tana mana rangatira. He rite tonu tēnei mana ki te mana o ngā wāhine tokorima nā rātau i haina te tiriti o Waitangi. I kitea e o rātau iwi ko rātau ngā mea tōtika ki te haina i te Tiriti. Ka kitea i ngā kōrero a Rose Pere i runga ake nei te mana i haere taketake mai ki te wahine mai i a Papatuānuku, me te mana i tukuna ki ngā wāhine tokorima rā, i haere mai o rātau ake iwi.



*The five women who signed the Tiriti o Waitangi did so because their iwi conferred on them the mana to do so. The mana of the women to sign on their behalf, was also recognised by the Pakeha negotiators (Evans & Horsefield, 1918:11)<sup>32</sup>.*

131. Ki ahau nei kāre tonu i te mōhio whānuitia i te motu, tokorima ngā wāhine rangatira i haina te Tiriti o Waitangi, he tū rangatira ki roto i o rātou iwi. He nui atu ngā wāhine i pirangi ki te haina i te Tiriti, engari i aukatia mai e ngā hōia. Ko wēra i haina i kitea e ngā hoia he rangatira, ko Rangi Topeora i Kapiti, ko Kāhe Te-Rau-o-te-Rangi i Te Whanganui-a-Tara, Ko Rere-o-Maki i Whanganui, ko Ana Hamu i Waitangi, ko Erenora i Kaitaia.

132. Nā te kore e tukuna e ngā hoia wētahi atu wahine ki te haina, kāre e mutu te whakaaro, pēnā koina te āhua o ngā hōia Pākehā ki a rātou wāhine.

133. Ka ngaro aku titiro ki ngā tāne Māori, he aha i kore ai i hamumu o rātou waha ki te tautoko i ngā wāhine. Koina hoki te āhua i wēnei rā, ehara ko te tāne Pākehā kai te pēhi mai i te wahine Māori, ko ngā tāne Māori e kore e pirangi ki te whakarangatira i ana wāhine Māori. Ka puta te kōrero, ko ahau, ko koe, ko tāua tēnā, anei rānei he tauira, *‘Kauaka koe e kōrero, tukuna māku mā te tāne tāua e kōrero, me noho puku koe e te wahine’*.

### **Whakarāpopoto i aku kōrero**

134. Kua rongu mai koutou i wētahi kōrero i mau ki taku ngākau, i kitea e aku kanohi, i tukuna mai nga kōrero mai i taku pāpā me tana teina, taku pāpara a pāpā Tahuritu Bill Thrupp me aku whaea aku māmā a Pota rāua ko Matehaere, ka mihi ki te waimarie ki te whakatakoto i ngā kōrero a te whānau ki mua i te aroaro o tēnei Kooti.

---

<sup>32</sup> Evans, M. & Horsefield, A. (1988). *Māori Women in the Economy*. Wellington, New Zealand: Whitcombe and Tombs.

135. Ki aku tuākana a Puhi, a Matehaere, a Mere i āwhina ki te kōhi kōrero, ki te whakatika i ngā wā kua hapa, ki te tuku karakia mai ki ahau hei āwhina i tā tātou kaupapa, he kohinga mahara, he taonga nui.

136. E te Kaiwhakahāere o te Kooti, te rōpū wherawhera i te kupu, ngā kaimahi me ngā rōia katoa, te hunga kua tae mai ki te whakarongo ki ngā kōrero, huri noa i te whare, tēnā koutou, tēnā koutou, kia ora huihui mai tātou katoa.

**Dated** this 27th day of July 2022

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Hiria Hape', is centered on the page. The signature is written in a cursive style.

---

**Nāku noa nā**

**Dr Hiria Hape PhD, MEd, QSO**